

| | |
|-----------------------------|---|
| г-жа Нэнси Гатхунгу | Генеральный ревизор Кении |
| г-н Мухаммад Аджмал Гондал | Генеральный ревизор Пакистана |
| г-н Чхве Че Хэ | Председатель Ревизионно-инспекционной комиссии Республики Корея |
| г-жа Энрикета Чикано Хавега | Председатель Аудиторской палаты Испании |
| г-н Чарльз Кичере | Генеральный контролер-ревизор Танзании |
| г-н Метин Енер | Председатель Счетной палаты Турции |

4. Подборка полученных ответов, которую предстоит рассмотреть Комитету, в том числе заполненные стандартные формы «Предложение о назначении Внешнего ревизора», будет доведена до сведения Комитета в документе зала заседаний, который будет распространен до открытия сессии, чтобы облегчить процесс принятия решения.

5. В Постоянные представительства была направлена информационная записка от 3 марта 2023 года, которая содержит копии соответствующих сообщений о кандидатурах, также воспроизведенных в приложении к настоящему документу.

Меры, которые надлежит принять Комитету

6. Комитет, возможно, пожелает предложить Совету по промышленному развитию рекомендовать Генеральной конференции назначить одного из кандидатов Внешним ревизором ЮНИДО на двухлетний срок с 1 июля 2024 года. Такое назначение входит в круг ведения, определенный в статье XI (и приложении) Финансовых положений ЮНИДО. Путевые и прочие расходы, связанные с регулярной аудиторской деятельностью, покрываются Внешним ревизором. ЮНИДО выплачивает фиксированный гонорар, утвержденный в программе и бюджетах.

Приложение

Сообщения о кандидатурах на должность Внешнего ревизора, поступившие к 3 марта 2023 года²

А. Сообщение о кандидатуре заместителя Секретаря Государственного управления Египта по вопросам подотчетности г-на Али Хассана Рашвана

Постоянное представительство Египта при ЮНИДО

28 февраля 2023 года

UN/077/23

Постоянное представительство Арабской Республики Египет свидетельствует свое уважение Секретариату Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и, ссылаясь на вербальную ноту № CU2023/22/UNIDO/PMO/EA от 3 февраля 2023 года, касающуюся запроса предложений в отношении назначения Внешнего ревизора на двухлетний период с 1 июля 2024 года, имеет честь настоящим препроводить сообщение о кандидатуре на эту должность.

Постоянное представительство Арабской Республики Египет пользуется случаем, чтобы возобновить Секретариату Организации Объединенных Наций по промышленному развитию уверения в своем весьма высоком уважении.

[Виза]

*[Печать Посольства Арабской Республики
Египет, Постоянное представительство
при Организации Объединенных Наций,
Вена]*

В Секретариат Организации Объединенных Наций
по промышленному развитию (ЮНИДО)
Венский международный центр
Вена

² Сообщения воспроизводятся в том виде, в каком они были получены Секретариатом.

В. Сообщение о кандидатуре Генерального контролера-ревизора Индии г-на Гириша Чандры Мурму

Постоянное представительство Индии при ЮНИДО

Vien/161/02/2023/01, 27 февраля 2023 года

Постоянное представительство Индии при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Вене свидетельствует свое уважение Секретариату Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и имеет честь сослаться на ноту № CU 2023/22/UNIDO/PMO/EA Генерального директора ЮНИДО от 3 февраля 2023 года, в которой запрашивались предложения государств-членов в отношении назначения Внешнего ревизора ЮНИДО.

Постоянное представительство Индии при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Вене имеет честь препроводить сообщение о кандидатуре Генерального контролера-ревизора Индии на должность Внешнего ревизора ЮНИДО на двухлетний срок с 1 июля 2024 года. Подробное предложение прилагается.

Постоянное представительство Индии при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Вене пользуется случаем, чтобы возобновить Секретариату Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) уверения в своем весьма высоком уважении.

[Подпись]

*[Печать Постоянного представительства
Индии]*

В Секретариат Организации Объединенных Наций
по промышленному развитию
Вена

С. Сообщение о кандидатуре Генерального ревизора Кении г-жи Нэнси Гатхунгу

Постоянное представительство Кении при ЮНИДО

KEV/UN/7.VOL.IX

Постоянное представительство Республики Кения свидетельствует свое уважение Генеральному директору Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и имеет честь сослаться на его ноту № CU 2023/22/UNIDO/РМО/ЕА от 3 февраля 2023 года в адрес Кабинет-секретаря иностранных дел и по делам диаспоры Кении, в которой государствам-членам предлагалось представить предложения в отношении назначения Внешнего ревизора ЮНИДО в соответствии с решением GC.6/Dec.18, принятым на шестой сессии Генеральной конференции ЮНИДО в 1995 году.

Настоящим Постоянное представительство желает сообщить о заинтересованности Кении и представить надлежащим образом заполненную форму, в которой указаны сведения о Генеральном ревизоре Республики Кения г-же Нэнси Гатхунгу — одобренном Кенией кандидате на должность Внешнего ревизора ЮНИДО на указанный период в соответствии с установленным кругом ведения. Постоянное представительство просит уважаемого Генерального директора Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) довести прилагаемое предложение до сведения Комитета по программным и бюджетным вопросам на его тридцать девятой сессии.

Постоянное представительство Республики Кения пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) уверения в своем весьма высоком уважении.

Вена, 1 марта 2023 года

[Виза]

*[Печать Постоянного представительства
Республики Кения, Вена]*

Генеральному директору Организации Объединенных Наций
по промышленному развитию (ЮНИДО)
Вена

**D. Сообщения о кандидатуре
Генерального ревизора Пакистана г-на Мухаммада Аджмала
Гондала**

Постоянное представительство Пакистана при ЮНИДО

№ 3-3/2023, 28 февраля 2023 года

Постоянное представительство Исламской Республики Пакистан при международных организациях в Вене свидетельствует свое уважение Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и, ссылаясь на вербальную ноту Секретариата № CU 2023/22/UNIDO/PMO/EA от 3 февраля 2023 года, имеет честь представить Совету по промышленному развитию ЮНИДО кандидатуру Пакистана на должность Внешнего ревизора на период 2024–2025 годов. Должным образом заполненная форма прилагается.

Будем признательны, если вышеупомянутое предложение будет рассмотрено на тридцать девятой сессии Комитета по программным и бюджетным вопросам (15–17 мая 2023 года).

Посольство Исламской Республики Пакистан пользуется случаем, чтобы возобновить Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) уверения в своем весьма высоком уважении.

[Виза]

*[Печать Постоянного представительства
Пакистана при международных
организациях, Вена]*

В Организацию Объединенных Наций
по промышленному развитию (ЮНИДО)
Венский международный центр (ВМЦ), 1400 Вена

Эл. почта: pmo@unido.org

Е. Сообщение о кандидатуре Председателя Ревизионно-инспекционной комиссии Республики Корея г-на Чхве Че Хэ

Постоянное представительство Республики Корея при ЮНИДО

KPM-2023-022

Постоянное представительство Республики Корея при международных организациях в Вене свидетельствует свое уважение Секретариату Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и, ссылаясь на его ноту CU 2023/22/UNIDO/PMO/EA от 3 февраля 2023 года о назначении Внешнего ревизора, имеет честь сообщить ему о предложении назначить Внешним ревизором на двухлетний срок, начинающийся в 2024 году, д-ра ЧХВЕ Че Хэ.

Будучи членом ЮНИДО, который вносит существенный вклад в ее работу, Республика Корея полагает, что д-р Чхве обладает достаточной квалификацией и опытом для работы на должности Внешнего ревизора ЮНИДО.

Постоянное представительство Республики Корея имеет также честь приложить к настоящему письму предложение о назначении Внешнего ревизора.

Постоянное представительство Республики Корея при международных организациях в Вене пользуется случаем, чтобы возобновить Секретариату Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) уверенность в своем весьма высоком уважении.

[Подпись]

*[Печать Постоянного представительства
Республики Корея, Вена]*

Вена, 28 февраля 2023 года

Приложение: как указано.

Е. Сообщение о кандидатуре Председателя Аудиторской палаты Испании г-жи Энрикеты Чикано Хавега

Постоянное представительство Испании при ЮНИДО

Неофициальный перевод

Его Превосходительству г-ну Герду Мюллеру
Генеральному директору Организации Объединенных Наций
по промышленному развитию

Вена, Австрия

27 февраля 2023 года

Уважаемый Генеральный директор,

Сообщаю Вам, что Испания представляет кандидатуру Аудиторской палаты для проведения внешней ревизии Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) на период с 1 июля 2024 года по 30 июня 2026 года; выборы Внешнего ревизора состоятся на тридцать девятой сессии Комитета по программным и бюджетным вопросам, которая пройдет 15–17 мая.

Аудиторская палата Испании является высшим ревизионным органом, проводящим аудит государственных счетов и государственной системы управления экономикой, а также государственного сектора Испании. С 1989 года Палатой накоплен большой опыт в области внешнего аудита различных международных организаций и проектов, таких как Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Международная организация высших ревизионных учреждений (МОВРУ), Европейская лаборатория физики элементарных частиц (ЦЕРН) и Европейская лаборатория молекулярной биологии (ЕЛМБ). Палата является членом коллегии аудиторов Европейской организации по безопасности воздушной навигации (ЕВРОКОНТРОЛ), и до 2018 года в течение 6-летнего срока выполняла функции внешнего аудитора Панамериканской организации здравоохранения (ПАОЗ).

Аудиторы Аудиторской палаты Испании отличаются высокой квалификацией и обладают большим опытом проведения международных аудитов, а также глубокими знаниями Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) и Международных стандартов аудита Международной организации высших ревизионных учреждений (МСВРУ). Независимость членов и сотрудников, а также организационная, процедурная и бюджетная независимость, которой наделена Аудиторская палата, в явной форме закреплены в национальном законодательстве (статья 136 Конституции Испании, Органический закон 2/1982 и Закон 7/1988 о функционировании Аудиторской палаты), что гарантирует ее беспристрастность, объективность и высокий уровень технической компетентности.

Аудиторская палата Испании проверяет соответствие государственной финансово-экономической деятельности не только принципам законности, эффективности и экономии, но и принципам прозрачности, экологической устойчивости и гендерного равенства, закрепленным в 2015 году в соответствующих нормативных актах. В этом отношении Палата активно стремится содействовать достижению Целей в области устойчивого развития, провозглашенных в Повестке дня на период до 2030 года, и является одним из первых учреждений, реализующих это стремление при аудите международных организаций.

Я убежден, что этот опыт, накопленный Аудиторской палатой Испании за более чем четыре десятилетия, делает ее идеальным кандидатом на должность Внешнего ревизора ЮНИДО.

Пользуясь случаем, хочу передать Вам самые теплые пожелания.

Хосе Мануэль Альбарес

Министр иностранных дел, по делам Европейского союза и международного сотрудничества

G. Сообщение о кандидатуре Генерального контролера-ревизора Танзании г-на Чарльза Кичере

Постоянное представительство Объединенной Республики Танзания при ЮНИДО

№ TZV. 158/663/02/64

Постоянное представительство Объединенной Республики Танзания при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Вене свидетельствует свое уважение Секретариату Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и имеет честь представить предложение о назначении кандидата Танзании Внешним ревизором ЮНИДО на двухлетний срок.

Постоянное представительство желает также приложить к настоящему письму письмо Государственного ревизионного управления Объединенной Республики Танзания.

Постоянное представительство Объединенной Республики Танзания при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Вене пользуется случаем, чтобы возобновить Секретариату Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) уверения в своем весьма высоком уважении.

[Подпись]

*[Печать Посольства и Постоянного
представительства Объединенной
Республики Танзания, Вена]*

Австрия, 28 февраля 2023 года
В Секретариат,
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию,
Вена, Австрия

Н. Сообщение о кандидатуре Председателя Счетной палаты Турции г-на Метина Енера

Постоянное представительство Турции при ЮНИДО

Z-2023/68324910/35724872, срочно

Постоянное представительство Турецкой Республики при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Вене свидетельствует свое уважение Секретариату Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и, ссылаясь на его ноту № CU 2023/22/UNIDO/РМО/ЕА от 3 февраля 2023 года, имеет честь приложить к настоящему письму форму для выдвижения кандидатуры Председателя Счетной палаты Турции г-на Метина Енера на должность Внешнего ревизора ЮНИДО на двухлетний срок с 1 июля 2024 года.

Постоянное представительство Турецкой Республики при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Вене пользуется случаем, чтобы возобновить Секретариату Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) уверения в своем весьма высоком уважении.

[Подпись]

*[Печать Постоянного представительства
Турецкой Республики, Вена]*

Вена, 28 февраля 2023 года

Приложение: как указано.
